

ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS (a továbbiakban: Szerződés)

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat

Székhely: 1163 Budapest, Havashalom utca 43.
Adószám: 15735791 – 2 - 42
Törzskönyvi azonosító szám (PIR): 735793
KSH statisztikai számjel: 15735791 – 8411 – 321 - 01
Számlavezető pénzintézet: OTP Bank Nyrt.
Bankszámlaszám: 11784009 – 15516006 - 00000000
Képviseli: Kovács Péter polgármester
a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről

Magyar Protestáns Segélyszervezet

Székhely: 2144 Kerepes, Szabadság út 84.
Adószám: 18903324-1-13
Bírósági nyilvántartásba vételi szám: 13-02-0007235
KSH statisztikai számjel: 18903324 – 8790 - 529 - 13
Számlavezető pénzintézet: OTP Kistarcsa
Bankszámlaszám: 11742327 – 21451092 - 00000000
Képviseli: Pásztor Béla elnök
a továbbiakban: **Fenntartó**

ketten együtt, mint **Szerződő felek** között az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal.

1. 1. A szerződés tárgya

- 1.1. A **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 94. § (3) bekezdés c) pontja rendelkezéseinek megfelelően az önkormányzat számára kötelező feladatot jelentő, a Gyvt. 51. §-ában megjelölt **CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA** szolgáltatás megszervezését, valamint működtetését a **Fenntartó** biztosítja.
- 1.2. A **Szerződő felek** a Gyvt. 96. § (1) bekezdése, valamint a 97. § (1) és (3) bekezdése alapján a jelen **Szerződésben** foglaltak szerint állapodnak meg.
- 1.3. A Gyvt. 51. § (1) bekezdése alapján az otthontalanná vált szülő kérelmére a családok átmeneti otthonában együttesen helyezhető el a gyermek és a szülője, valamint legfeljebb 21. életévének betöltéséig vagy – ha tanulói jogviszonyban, hallgatói jogviszonyban vagy felnőttképzési jogviszonyban áll –, legfeljebb 24. életévének betöltéséig a gyermek nagykorú testvére, feltéve, hogy az elhelyezés hiányában lakhatásuk nem lenne biztosított, és a gyermekeket emitt el kellene választani szülőjétől. A nagykorú testvér tanulói jogviszonyának, hallgatói jogviszonyának vagy felnőttképzési jogviszonyának fennállását félévente igazolni kell.

1.4. A Gyvt. 51. § (3) bekezdésében foglaltak szerint a családok átmeneti otthona a felnőtt és a gyermek együttes ellátása során:

- befogadja az életvezetési problémák vagy más szociális és családi krízis miatt otthontalanná vált, továbbá védelmet kereső szülőt és gyermekét,
- befogadja a válsághelyzetben lévő bántalmazott vagy várandós anyát, illetve a szülészetről kikerülő anyát és gyermekét, valamint a várandós anya kérelmére az anya élettársát vagy férjét,
- biztosítja az ellátást igénylő gyermek átmeneti gondozását és befogadja otthontalanná vált szüleit,
- segítséget nyújt a szülőnek a gyermeke szükség szerinti ellátáshoz, gondozásához, neveléséhez,
- biztosítja a szülő számára a gyermekével való együttes lakhatást és a szükség szerinti ellátást,
- a szülőnek az ellátás melletti jogi, pszichológiai és mentálhigiénés segítséget nyújt,
- közreműködik – a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Napraforgó Család- és Gyermekjóléti Központjával (1163 Budapest, Cziráki utca 22. – a továbbiakban: Napraforgó Család- és Gyermekjóléti Központ) együttműködve – az átmeneti gondozást szükségessé tévő okok megszüntetésében, a család helyzetének rendezésében, otthontalanságának megszüntetésében.

2. Az ellátottak köre

- 2.1. Jelen szerződés tárgyát képező **családok átmeneti otthona** igénybe vételére jogosult az a család, akinek bejelentett lakcíme a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat illetékességi területén van.
- 2.2. A családokat a **Fenntartó az** általa fenntartott Családok Átmeneti Otthonában (a továbbiakban: Intézmény) helyezi el.

3. Az ellátás igénybevételének módja

- 3.1. A személyes gondoskodás keretébe tartozó családok átmeneti otthona alapellátás igénybevétele önkéntes, a szolgáltatás igénybevétele a Napraforgó Család- és Gyermekjóléti Központ javaslatára történik.
- 3.2. Az ellátás igénybevételéről a **Fenntartó** vagy az általa megbízott személy (azaz: az Intézmény vezetője) és az ellátást igénylő a vonatkozó ágazati rendelkezéseknek megfelelő megállapodást köt.
- 3.3. A **Fenntartó** köteles a Napraforgó Család- és Gyermekjóléti Központot három napon belül írásban értesíteni az ellátott család gondozásba vételének kezdő időpontjáról és a gondozásba vétel utolsó napjáról.

4. A Fenntartó kötelezettségei

- 4.1. A **Fenntartó** kijelenti, hogy jelen szerződésben vállalt feladatához a szükséges engedélyek és feltételek rendelkezésre állását a szerződés hatálya alatt folyamatosan biztosítja. A **Fenntartó** haladéktalanul köteles az **Önkormányzatot** írásban haladéktalanul tájékoztatni, amennyiben akadályba ütközik a szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítése.

- 4.2. A **Fenntartó** vállalja, hogy e szerződés 2.1. pontjában meghatározott ellátotti kör részére, éves szinten 8 fő (2 család) részére biztosítja a szolgáltatás igénybevételét.
- 4.3. A **Fenntartó** jelen szerződés aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal – egyben nyilatkozik – arra vonatkozólag is, hogy a vonatkozó jogszabályokban foglalt adatkezelési és adatvédelmi szabályokat ismeri, és azokat betartja/betartatja.
- 4.4. A **Fenntartó** a külön jogszabályban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségét és a statisztikai adatgyűjtéshez szükséges adatokat rendelkezésre bocsátását jogszabályi előírásoknak megfelelően teljesíti, az előírt adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, megszabott határidőben és meghatározott módon, térítésmentesen írásban köteles szolgáltatni.
- 4.5. A **Fenntartó** kötelezettséget vállal – egyben nyilatkozik –, hogy betartja a szerződésben meghatározott szolgáltatásra vonatkozó külön jogszabályokat és szakmai követelményeket, továbbá nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségeket, illetve azokat betartatja az Intézménnyel.
- 4.6. A **Fenntartó** a tárgyévet követő március 31-ig szakmai és pénzügyi beszámoló formájában évente egyszer írásban köteles beszámolni az **Önkormányzat** részére a szolgáltatás során kifejtett tevékenységéről, a tárgyévben végzett szakmai tevékenységéről, a pénzügyi mutatószámainak alakulásáról, valamint az ellátott/ellátandó családokkal, gyermekekkel, kapcsolatos észrevételeiről, különösen az Önkormányzat illetékességi területéről érkező ellátottak vonatkozásában, amik a Gyvt. 96. § (6) bekezdésében előírt – és a gyámhatóságokról, valamint a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról szóló 149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet 10. számú mellékletének I. pontja szerinti tartalmi követelményeknek megfelelő - átfogó értékelés elkészítéséhez szükségesek.
- 4.7. A **Fenntartó** kötelezettséget vállal arra, hogy írásban tájékoztatja az Önkormányzatot a szolgáltatásért fizetendő térítési díjról, valamint annak változásakor a változást követő 5 napon belül írásban megküldi az erről szóló értesítést.
- 4.8. Az **Önkormányzat** a jelen szerződés tárgyát képező feladat ellátást ellenőrizheti. A **Fenntartó** köteles az ellenőrzés során az **Önkormányzat** megbízottjának átadni az ellenőrzéshez szükséges valamennyi iratot, illetve kötelese biztosítani az iratokba való betekintést. Ez alól kivételt képez az ellátást igénybevevőkre vonatkozóan az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvényben meghatározott egészségügyi adatok megismerése.
- 4.9. Jelen Szerződés függelékét képezi az Intézmény Házirendje is. A **Fenntartó** kötelezettséget vállal arra, hogy az Intézmény Házirendjének változása esetén a változást követő 5 napon belül megküldi azt az **Önkormányzat** részére.

5. Az Önkormányzat kötelezettségei

- 5.1. Az **Önkormányzat** éves költségvetési rendeletében megtervezi és biztosítja e Szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtásához, jelen szerződés 6.1 pontjában meghatározott pénzügyi fedezetet.

- 5.2. Az **Önkormányzat** kötelezettséget vállal, hogy az Szerződést a helyben szokásos módon közzéteszi, a lakosságot tájékoztatja a szolgáltatásnak a településen való elérhetőségéről, a szolgáltatás helyéről és térítési díjáról.

6. A szolgáltatás finanszírozása

- 6.1. Az **Önkormányzat** vállalja, hogy a **Fenntartót** a 4.2. pontban foglalt szolgáltatás biztosításáért évi **2 000 000 Ft, azaz kettőmillió forint** hozzájárulási díjat fizet meg. A Fenntartó a szolgáltatáshoz való hozzájárulási díj mértékét évente egy alkalommal – a tárgyévvet követő április 1. napjáig – felülvizsgálja, és annak – maximum a KSH által közzétett infláció mértékével növelt – mértékéről a tárgyév április 15. napjáig írásban értesíti az **Önkormányzatot**. Az **Önkormányzat** kötelei magát, hogy a szolgáltatáshoz való hozzájárulási díjat ezen értesítésben foglalt szolgáltatáshoz való hozzájárulási díj mértékének megfelelően megfizeti.
- 6.2. Az **Önkormányzat** a 6.1. pont szerinti összeget minden év május 31.-éig egy összegben utalja a **Fenntartó** OTP Kistarcsa banknál vezetett, 11742423 – 21451092 – 00000000 számú bankszámlájára a megküldött számlában meghatározott határidőn belül.
- 6.3. A **Szerződés** alapján végzett feladat ellátáshoz kapcsolódóan a **Fenntartó** jogosult a Magyarország mindenkor hatályos éves központi költségvetésről szóló törvényében meghatározottak alapján, a feladathoz rendelt állami támogatás igénylésére és felhasználására.
- 6.4. Amennyiben az **Önkormányzat** a szolgáltatásért fizetendő hozzájárulást a szerződésben megjelölt határidőig nem teljesíti, a **Fenntartó** a továbbiakban is vállalja a szolgáltatás tárgyévben való folyamatos biztosítását.

7. A szolgáltatáshoz kapcsolódó térítési díjak

- 7.1. A **Szerződő felek** jelen **Szerződés** alapján nyújtott szolgáltatásra a **Fenntartó** által egységesen meghatározott intézményi térítési díjat tartják irányadónak.
- 7.2. A 7.1. pontban meghatározott intézményi térítési díj alapján, a szolgáltatást igénybevevő család után fizetendő személyi térítési díj mértékét a hatályos jogszabályok alapján a **Fenntartó** határozza meg a saját rendelkezései alapján.
- 7.3. A 7.2. pontban hivatkozott személyi térítési díj vonatkozásában az **Önkormányzatnak** térítési kötelezettsége nem keletkezik.
- 7.4. A **Fenntartó** a személyi térítési díj alapösszegét csökkentheti, illetve elengedheti, az ebből származó bevétel kiesés a **Fenntartót** terheli.
- 7.5. A személyi térítési díj csökkentésének, elengedésének esetei és módjai:
- a) A személyi térítési díj csökkentésének esete: Ha az átmeneti gondozást biztosító intézményből az ellátott az intézmény vezetőjének engedélye alapján távozik, vagy kórházba, gyógyintézetbe kerül, a távollét idejére a megállapított térítési díj 20%-át fizeti a személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátások és gyermekvédelmi szakellátások térítési díjáról és az igénylésükhöz felhasználható bizonyítékokról szóló 328/2011. (XII. 29.) Korm. rendeletben foglaltak szerint.
 - b) A személyi térítési díj elengedésének esetei:

- b.1.) Amennyiben a személyi térítési díj megfizetése a család létfenntartását súlyosan veszélyezteti.
- b.2.) Az intézményi jogviszony megszűnésekor fennálló személyi térítési díjat nem fizeti meg és a tartozás elengedésre kerül.

8. Adat és érdekvédelem

- 8.1. A **Fenntartó** szakmai tevékenysége során kiemelt figyelmet fordít arra, hogy az ellátás igénybe vevőt megilleti a személyes adatainak védelme, a magánéletével kapcsolatos titokvédelem, valamint megilleti az alkotmányos jogok maradéktalan és teljes körű tiszteletben tartása.
- 8.2. A **Fenntartó / az Intézmény vezetője** biztosítja, hogy az ellátást igénylő tájékoztatást kapjon az ellátottjogi- és a gyermekjogi képviselő által nyújtható segítségadás lehetőségéről, elérhetőségéről, valamint támogatja azok érdekvédelmi tevékenységét. Az igénybe vevő az **Intézményben működő Érdekképviselési Fórumhoz** is fordulhat panaszával.
- 8.3. Az **Intézmény vezetője, illetve az Intézményben működő Érdekképviselési Fórum** köteles a hozzá írásban vagy szóban eljutott panaszt tizenöt napon belül kivizsgálni, majd a panaszt a kivizsgálástól számított nyolc napon belül írásban értesíteni a panasz kivizsgálásának eredményéről. Az **Intézmény vezetője a Fenntartón keresztül** köteles az írásban vagy szóban eljutott panaszról, annak eredményéről az **Önkormányzatot** haladéktalanul tájékoztatni.
- 8.4. A gyermek szülője vagy más törvényes képviselője és a gyermek, illetve fiatal felnőtt az Intézmény fenntartójához vagy a gyermekjogi képviselőhöz fordulhat, ha az **Intézmény vezetője** vagy az **Intézményben működő Érdekképviselési Fórum** 15 napon belül nem küld értesítést a vizsgálat eredményéről, vagy ha a megtett intézkedéssel nem ért egyet.

9. A szerződés időtartama, módosítása, megszűnése, megszüntetése és felmondása

- 9.1. Jelen Szerződést **határozott időtartamra, 2025. január 1. napjától 2029. december 31. napjáig** kötik meg a **Szerződő felek**.
- 9.2. **Szerződő felek** jelen Szerződést előzetes egyeztetést követően közös megegyezéssel bármikor jogosultak megszüntetni. A Szerződés megszüntetése esetén felek külön megállapodásban rendelkeznek a kölcsönös elszámolás módjáról, időpontjáról, felek esetleges – a szerződés megszűnését követő időszakra vonatkozó – kötelezettségeiről.
- 9.3. Nem minősül szerződésmódosításnak a **Szerződő felek** cégjegyzékben, vagy egyéb közhiteles nyilvántartásban nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 naptári napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 naptári napon belül köteles értesíteni.
- 9.4. A Szerződést bármelyik fél jogosult a másik fél jelen szerződésben megjelölt székhelyére címzett egyoldalú nyilatkozattal 6 hónapos felmondási idő figyelembevételével, illetve

írásban indoklás nélkül rendes felmondással megszüntetni. Nincs helye rendes felmondásnak a jelen Szerződés hatályának lejáratát megelőző hat hónapon belül.

- 9.5. Mindkét fél írásban azonnali hatállyal rendkívüli felmondással élhet súlyos szerződésszegés esetén. Ez esetben – az ellátottak érdekeinek figyelembevételével – a felmondási idő egy hónap. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha az ellátást igénybe vevő/k élete, testi épsége, egészsége kerül veszélybe a végzett tevékenység, mulasztás következményeként, vagy a **Fenntartó** a szerződésben vállalt szolgáltatást folyamatosan nem végzi, vagy bizonyítottan a jogszabályok, szakmai szabályok súlyos megsértésével, illetve a szükséges hatósági engedélyek nélkül végzi.
- 9.6. Amennyiben jelen Szerződés a **Szerződő felek** súlyos szerződésszegése miatti rendkívüli felmondással szűnik meg, a jelen Szerződést megszegő felet kártérítési kötelezettség terheli. A kártérítés megállapítása során a kárt szenvedett fél köteles a kárt megjelölni, és annak mértékét bizonyítani. Jelen Szerződés rendkívüli felmondással történő megszüntetése esetén **Fenntartó** kötelezi magát, hogy a jelen Szerződésben meghatározott szolgáltatást a jelen Szerződés megszüntetése időpontjától számított 30. napig biztosítja.
- 9.7. A **Fenntartó** tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés megkötésére, módosítására, illetve megszüntetésére csak az **Önkormányzat** a Képviselő-testületének jóváhagyó döntése alapján jogosult.

10. Egyéb együttműködési elvek

- 10.1. **Szerződő felek** kötelesek minden olyan változásról, rendkívüli eseményről egymást értesíteni, amelyek jelen szerződés tartalmára érdemi hatással vannak, és egyeztetést, illetőleg további intézkedést igényelnek.
- 10.2. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó ágazati jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezései az irányadók.
- 10.3. A **Fenntartó** vállalja, hogy a szolgáltatás időszakos hiánya, illetve a szerződés neki felróható okból történő azonnali felmondása esetén – a ténylegesen bekövetkezett kár erejéig – kártérítést biztosít az **Önkormányzat** részére a kiesett szolgáltatás vonatkozásában és időtartamára.
- 10.4. A kiesett szolgáltatással kapcsolatos fizetési kötelezettség vonatkozásában, valamint a **Fenntartó** naptári évet meghaladó késedelmes fizetés esetén a Ptk. 6:155 §-a szerinti kamatfizetési kötelezettség áll fenn.
- 10.5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a köztük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban békés tárgyalás útján rendezik, s kizárólag ennek sikertelensége esetén fordulnak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

11. Záró rendelkezések

- 11.1. Ezen Szerződés a megkötéskor hatályos jogszabályok alapján készült. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., illetve a vonatkozó jogszabályok az

irányadók. Az irányadó jogszabályok változása esetén a szerződés megjegyzéssel módosítható.

- 11.2. A Szerződő felek nyilatkoznak, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerinti átlátható szervezetnek minősülnek.
- 11.3. Szerződő felek nyilatkoznak továbbá, hogy lejárt határidejű, meg nem fizetett adó-, illetőleg adók módjára behajtandó köztartozásuk, járulékfizetési kötelezettségük jelen Szerződés aláírásának napján nincs.
- 11.4. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Szerződő felek haladéktalanul tájékoztatni kötelesek egymást.
- 11.5. Jelen Szerződés egymással mindenben megegyező, 4 eredeti példányban (1 példány 7 lap) készült, amelyet a Szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratuknak mindenben megfelelőt, jóváhagyólag aláírják.
- 11.6. Jelen Szerződés 2025. január 1. napján lép hatályba.

Kapják: 3 pld. Önkormányzat
1 pld. Fenntartó

Záradék

Jelen Szerződést a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2024. (... ..) számú határozatával hagyta jóvá.

Budapest, 2024. hó napján

Budapest, 2024. hó napján

Önkormányzat részéről:

Fenntartó részéről:

.....
Kovács Péter
polgármester
Budapest Főváros
XVI. kerület Önkormányzata

.....
Pásztor Béla
elnök
Magyar Protestáns
Segélyszervezet